

# Extension of Train & Bus Operating Hours on Eve of Hari Raya Haji (31 August 2017)

地铁与巴士服务将在哈芝节前夕延长营业时间 (2017年8月31日)

Lanjutan waktu operasi kereta api dan bus pada malam Hari Raya Haji (31 Ogos 2017)

ஹஜ்ஜுப் பெருநாளுக்கு முன்தினம் இரயில் மற்றும் பேருந்து சேவைகள் செயல்படும் நேரம்  
நீட்டிப்பு (31 ஆகஸ்ட் 2017)

## Last Train Timing 最后一趟列车 Jadwal Perjalanan Kereta Api Terakhir கடைசி இரயிலுக்கான நேரங்கள்

### 1) NORTH EAST LINE 东北线 Laluan Timur Laut வடகிழக்கு இணைப்புப்பாதை

From Station 从下列地铁站 Dari Stesen புறப்படும் நிலையம்	Towards HarbourFront 前往港湾地铁站 Menuju ke HarbourFront ஹார்பர்ஃப்ரண்டுக்கு	Towards Punggol 前往榜鹅地铁站 Menuju ke Punggol பொங்கோலுக்கு
NE17 Punggol	12.02am	-
NE16 Sengkang	12.04am	1.00am
NE12 Serangoon	12.13am	12.51am
NE7 Little India	12.23am	12.41am
NE6 Dhoby Ghaut	12.25am	12.39am
NE4 Chinatown	12.29am	12.35am
NE3 Outram Park	12.31am	12.33am
NE1 HarbourFront	-	12.30am

### 2) SENGKANG AND PUNGGOL LRT 盛港榜鹅轻轨服务 Sengkang dan Punggol LRT செங்காங் மற்றும் பொங்கோல் LRT

From Town Centre Station 盛港与榜鹅站 Stesen Pusat Bandar டவுன் சென்டர் நிலையம்	Timing 时间 Jadwal Perjalanan நேரம்
Sengkang East and West Loops	1.05am
Punggol East and West Loops	1.07am

### 3) DOWNTOWN LINE 滨海市区线 Laluan Downtown டவுன்டவுன் இணைப்புப்பாதை

From Station 从下列地铁站 Dari Stesen புறப்படும் நிலையம்	Towards Bukit Panjang 前往武吉班让地铁站 Menuju ke Bukit Panjang புக்கிட் பாஞ்சாங்	Towards Chinatown 前往牛车水地铁站 Menuju ke Chinatown சைனாடவுனுக்கு
DT19 Chinatown	12.37am	-
DT16 Bayfront	12.42am	12.29am
DT15 Promenade	12.44am	12.26am
DT14 Bugis	12.46am	12.24am
DT12 Little India	12.49am	12.21am
DT11 Newton	12.51am	12.19am
DT9 Botanic Gardens	12.56am	12.14am
DT1 Bukit Panjang	-	11.59pm

## Bus Services 巴士服务 Perkhidmatan Bas பேருந்துச் சேவைகள்

The last bus timings of 19 selected bus services will also be extended at their respective bus interchanges -

19条巴士路线将在它们各属的巴士转换站延长末趟时间 • Jadwal perjalanan terakhir bagi 19 perkhidmatan bus yang terpilih

dan ia juga akan dilanjutkan di pusat pertukaran bus masing-masing • தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட 19 பேருந்துச் சேவைகளின் கடைசி பேருந்துக்கான நேரங்கள் மற்றும் தொடர்புடைய பேருந்து நிலையங்களில் இவற்றுக்கான நேரங்களும் கூட நீட்டிக்கப்படும்

**51A, 60A, 63M, 181, 222, 225G, 228, 229, 232, 238, 240, 241, 243G, 291, 292, 293, 315, 325 and 410W**

# Last Bus Timings on Eve of Public Holidays

51A, 60A, 63M, 181, 222, 225G, 228, 229, 232, 238, 240, 241, 243G, 291, 292, 293, 315, 325, 410W



公共假期前夕路线末趟时间

Jadual Bas Terakhir pada Malam Cuti Umum

பொது விடுமுறை நாட்களுக்கு முந்தைய தினத்தில் இயக்கப்படும் கடைசிப் பேருந்துக்கான நேரங்கள்

To complement the extension of train operating hours on the eve of public holidays, the operating hours of these 19 bus services will also be extended\*:

配合地铁在公共假期前夕延长服务时间，以下19条巴士路线也将延长服务时间\*：

Selaras dengan lanjutan masa operasi kereta api pada hari sebelum cuti umum, masa operasi bagi 19 khidmat bas ini juga akan dilanjutkan\*:

பொது விடுமுறை நாட்களுக்கு முந்தைய தினத்தில் இரயில் வண்டிகள் இயக்கப்படும் நேரங்கள் நீட்டிக்கப்படுவதை முழுமையடையச் செய்யும் பொருட்டு 19 பேருந்து சேவைகளின் இயக்க நேரங்களும் நீட்டிக்கப்படும்\*:

Bus Interchange 巴士转换站 Pusat Pertukaran Bas பேருந்து நிலையங்கள்	Services 路线 Perkhidmatan சேவைகள்	Last Bus Timing (after midnight) 末趟 (午夜过后) Jadual Bas Terakhir (selepas tengah malam) கடைசிப் பேருந்து இயக்கப்படும் நேரங்கள் (ருள்ளிரவுக்குப் பின்பு)
Bedok	222, 225G, 228, 229	1.00am
Bishan	410W	1.05am
Boon Lay	181, 240, 241, 243G	1.20am
Eunos	60A, 63M	12.50am
Hougang Central	325	1.10am
Jurong East	51A	1.10am
Serangoon	315	1.10am
Tampines	291, 292, 293	1.10am
Toa Payoh	232, 238	12.50am

\*The extended service hours apply to all eve of public holidays in Singapore. However, the timings on the eve of Christmas, New Year and Lunar New Year will be different and these will be announced closer to the occasion. There will also be no extension of service hours on a public holiday that falls on a Sunday.

\*新加坡所有公共假期前夕的巴士服务时间都将延长。圣诞节、元旦和农历新年前夕的服务时间各不相同，我们将在临近节假日时公布详情。如公共假期是星期日，服务时间将不延长。

\*Lanjutan masa khidmat adalah untuk semua hari sebelum cuti umum di Singapura. Bagaimanapun, masa khidmat pada hari sebelum perayaan Hari Krismas, Tahun Baru dan Tahun Baru Cina akan berbeza dan bakal diumumkan dekat pada hari sambutan. Tiada lanjutan masa khidmat juga bagi cuti umum yang jatuh pada hari Ahad.

\*இந்த நீட்டிக்கப்பட்ட சேவை நேரங்கள் சிங்கப்பூரின் அனைத்து பொது விடுமுறை நாட்களின் முந்தைய தினத்திற்கும் பொருந்தும். எனினும் கிறிஸ்துமஸ், புத்தாண்டு மற்றும் சந்திரப் புத்தாண்டு ஆகியவற்றிற்கு முந்தைய தினத்தில் இந்நேரங்கள் மாறுபடும் மற்றும் இவை இந்த தினங்கள் நெருங்கும் வேளையில் அறிவிக்கப்படும். ஞாயிற்றுக் கிழமையில் வரும் ஒரு பொது விடுமுறை நாளுக்குச் சேவை நேரங்கள் நீட்டிக்கப்படாது.

Information is accurate as at 3 Apr 2017 ● 于2017年4月3日信息为准确 ● Maklumat ini adalah tepat pada 03 Apr 2017 ● 03 ஏப்ரல் 2017-ன் படி இந்தத் தகவல் துல்லியமானது ஆகும்

For more information, please call SBS Transit Customer Relations Centre at 1800-287 2727 (7.30am - 8.00pm daily) or visit [www.sbstransit.com.sg](http://www.sbstransit.com.sg) ●  
欲知更多详情，请致电新捷运顾客联络中心 1800-287 2727 (平日早上7时30分至晚上8时) 或查阅我们的网站 [www.sbstransit.com.sg](http://www.sbstransit.com.sg) ● Untuk keterangan lanjut, sila hubungi Pusat Perhubungan Pelanggan SBS Transit di talian 1800-287 2727 (Setiap hari 7.30 pagi - 8 malam) atau layari [www.sbstransit.com.sg](http://www.sbstransit.com.sg) ● மேலும் விவரங்களுக்கு, எஸ்பிஎஸ் டிரான்ஸிட் வாடிக்கையாளர் தொடர்பு நிலைய எண் 1800-287 2727 (தினமும் காலை 7.30 மணி - இரவு 8.00 மணி) யை தொடர்பு கொள்ளவும் அல்லது [www.sbstransit.com.sg](http://www.sbstransit.com.sg) என்ற இணைய பக்கத்திற்கு செல்லவும்